Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 917/2004 НА КОМИСИЯТА**

от 29 април 2004 година

относно подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 797/2004 на Съвета относно мерките за подобряване на общите условия за производство и търговия с пчелни продукти

(ОВ L 163, 30.4.2004 г., стр. 83)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 1484/2004 на Комисията от 20 август 2004 година	L 273	5	21.8.2004 г.
►**M2**	Регламент (ЕО) № 1913/2006 на Комисията от 20 декември 2006 година	L 365	52	21.12.2006 г.
►**M3**	Регламент (ЕО) № 811/2007 на Комисията от 11 юли 2007 година	L 182	5	12.7.2007 г.
►**M4**	Регламент (ЕО) № 939/2007 на Комисията от 7 август 2007 година	L 207	3	8.8.2007 г.
►**M5**	Регламент (ЕС) № 726/2010 на Комисията от 12 август 2010 година	L 213	29	13.8.2010 г.
►**M6**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 1212/2012 на Комисията от 17 декември 2012 година	L 348	7	18.12.2012 г.

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 917/2004 НА КОМИСИЯТА

от 29 април 2004 година

относно подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 797/2004 на Съвета относно мерките за подобряване на общите условия за производство и търговия с пчелни продукти

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 797/2004 на Съвета [1], и по-специално член 6 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 797/2004 на Съвета, заменящ Регламент (ЕО) № 1221/97 на Съвета [2], определя мерки за подобряване на условията за производство и търговия с пчелни продукти. С цел получаването на по-голяма яснота следва да се отмени Регламент (ЕО) № 2300/97 на Комисията от 20 ноември 1997 г. относно подробни правила за прилагането на Регламент (ЕИО) № 1221/97 на Съвета относно определяне на общи правила за прилагане на мерки, имащи за цел подобряване на производството и търговията с пчелен мед [3] и следва той да бъде заменен с нов регламент.

(2) Член 1 от Регламент (ЕО) № 797/2004 на Съвета предвижда, че държавите-членки могат да създадат програми в областта на пчеларството. Необходимо е да се определят точно основните елементи, които се изисква да се съдържат в тези програми и крайния срок за тяхното предаване на Комисията.

(3) Финансовият принос на Общността за националните програми следва да бъде ограничен, като се държи сметка за дяла на всяка държава-членка от общия брой на пчелните кошери в Общността.

(4) Държавите-членки трябва да контролират прилаганите програми в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент. Тези мерки за контрол трябва да бъдат съобщени на Комисията.

(5) По време на прилагането на програмите трябва да бъде осигурена съгласуваност между мерките по програмите в областта на пчеларството и други мерки по силата на различните политики на Общността. По-специално, трябва да бъде избегната всякаква свръхкомпенсация, дължаща се на комбинирането на помощи и всякакво друго противоречие в определението на мерките.

(6) За да се позволи известна гъвкавост при прилагането на програмата, финансовите лимити, съобщени за всяка мярка, могат да варират с известен процент, без обаче да превишават общия таван на предвидените разходи в годишната програма. В случай на използване на гъвкавостта, разрешена при прилагането на програмата, финансовият принос на Общността не трябва да превишава границата от 50 % от разходите, които действително са поети от съответната държава-членка.

([1]) ОВ L 125, 28.4.2004 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 173, 1.7.1997 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 319, 21.11.1997 г., стр. 4. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1387/2003 на Съвета (ОВ L 196, 2.8.2003 г., стр. 22).

▼B

(7) За да се допусне повече гъвкавост при прилагането на програмата, мерките по програмите трябва да могат да бъдат адаптирани по време на изпълнението на програмата, като обаче адаптираните мерки трябва да бъдат същите, както мерките, предвидени в Регламент (ЕО) № 797/2004 на Съвета.

(8) Следва да се приемат правила за определяне на коефициента на превръщане, който трябва да бъде приложен при финансирането на националните програми в областта на пчеларството.

(9) За да се осъществява и актуализира по хармоничен начин проучването, посочено в член 3 от Регламент (ЕО) № 797/2004 на Съвета относно структурата на сектора пчеларство, следва да бъдат определени правила, отнасящи се до неговото съдържание.

(10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за яйца и птиче месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

▼M6

Член 1

Националните програми, посочени в член 105 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 ([1]) на Съвета (наричани по-долу „програмите в областта на пчеларството“), съдържат по-специално:

а) описание на ситуацията в сектора, благодарение на което могат редовно да се актуализират структурните данни, съдържащи се в проучването, предвидено в член 107 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета, което обхваща по-специално следните:

i) общ брой на пчеларите;

ii) брой на професионалните пчелари, всеки от които има повече от 150 кошера;

iii) общ брой на кошерите;

iv) производство на пчелен мед;

v) списък с целите на програмата;

б) подробно описание на включените мерки, с очаквани разходи и план за финансирането им, разбит по години на национално и регионално ниво по следните пера:

i) техническа помощ за пчеларите;

ii) контрол на вароатозата;

iii) рационализиране на подвижното пчеларство;

iv) изследвания на пчелен мед;

v) подновяване на пчелните кошери;

vi) програми за приложни изследвания;

в) препратки към приложимите законови, подзаконови и административни разпоредби;

([1]) ОВ L 299, 16.11.2007, стр. 1.

▼M6

г) списък на представителните организации и пчеларските кооперативи, които са работили съвместно с компетентния орган на държавата членка при изготвянето на програмите в областта на пчеларството;

д) определяне на мерките за мониторинг и оценка на програмите в областта на пчеларството.

▼B

Член 2

1. Държавите-членки уведомяват Комисията за своята програма в областта на пчеларството преди 15 април на първата година от тригодишния период, обхванат от програмата.

▼M3

———————

▼B

2. Годишните изпълнения на програмата в областта на пчеларството са определени от 16 октомври всяка година до 15 октомври на следващата година.

3. ►M3 Мерките на програмите в областта на пчеларството, предвидени за всяка отделна година от тригодишния период, трябва да бъдат изцяло предприети преди 31 август на финансовата година, към която се отнасят. ◄ Свързаните с това плащания трябва да бъдат извършени по време на изпълнението.

Член 3

Частичното финансиране от страна на Общността на програмите в областта на пчеларството е ограничено за всяка държава-членка до сума, съответстваща на нейния дял от общия брой на пчелни кошери в Общността, както е постановено в приложение I към настоящия регламент.

Въпреки това, ако една или повече държави-членки не съобщят за своята програма в областта на пчеларството в сроковете, определени в член 2, параграф 1, или не използват цялата сума от частичното финансиране, посочена в параграф 1 от настоящия член, дяловете на другите държави-членки могат да бъдат увеличени пропорционално на техния собствен дял.

Член 4

Държавите-членки предоставят на Комисията, заедно със своите програми в областта на пчеларството, документи, уточняващи по какъв начин ще бъде извършен контрол на програмите.

Контролът проверява спазването на условията, при които се отпуска помощта в рамките на националните програми. Проверки се извършват както на административно равнище, така и на място.

Разплащателните агенции трябва да съхраняват достатъчни доказателства за тези проверки.

▼B

Член 5

1. Държавите-членки предоставят на Комисията, преди датата, посочена в член 2, параграф 1, списъка с мерки в областта на пчеларството, включени в националните операционни програми по силата на Цели 1 и 2, определени с Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета ([1]).

2. Същата мярка не може да бъде предмет на плащания едновременно по силата на Регламент (ЕО) № 797/2004 на Съвета и по силата на друга схема за отпускане на помощ, по-специално по отношение на Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета ([2]).

▼M3

Член 6

Мерките на програмите в областта на пчеларството могат да бъдат адаптирани в рамките на една финансова година, без това да нарушава съответствието им с член 2 от Регламент (ЕО) № 797/2004. Финансовите лимити на всяка от гореспоменатите мерки могат да бъдат изменяни в степен, в която общият таван на прогнозите за годишни разходи не е надхвърлен и участието на Общността във финансирането на програмите в областта на пчеларството не надвишава 50 % от разходите за сметка на съответната държава-членка.

Съответната държава-членка съобщава на Комисията всеки проект за адаптиране на действията в рамките на една финансова година по силата на първа алинея веднага щом някое действие не е било първоначално предвидено и обявено в тригодишната програма. При липса на възражение от страна на Комисията, предвиденото адаптиране влиза в сила на първия ден от втория месец след гореспоменатото съобщение.

▼M6

До 15 декември на всяка година държавите членки предоставят на Комисията обобщена справка за изпълнението на разходите с разбивка по перата, посочени в член 1, буква б).

Член 6а

Съобщенията, посочени в настоящия регламент, се извършват в съответствие с Регламент (ЕО) № 792/2009 на Комисията ([3]).

▼M3

———————

▼M2

Член 8

За сумата, посочена в член 3, правопораждащото действие за обменния курс е същото като посоченото в член 7, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1913/2006 на Комисията ([4]).

———————

([1]) ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 80.
([3]) ОВ L 228, 1.9.2009 г., стр. 3.
([4]) ОВ L 365, 21.12.2006 г., стр. 52.

▼B

Член 9

Проучванията, посочени в член 3 от Регламент (ЕО) № 1221/97 на Съвета, обхващат елементите, предвидени в приложение II към настоящия регламент.

Член 10

Регламент (ЕО) № 2300/97 на Съвета се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позоваванията към настоящия регламент и следва да се четат в съответствие с таблицата на съответствието, посочена в приложение III.

Член 11

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼**M5**

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Държава-членка	Пребройване на пчелите Брой на пчелните кошери
BE	112 000
BG	617 420
CZ	497 946
DK	170 000
DE	711 913
EE	24 800
EL	1 502 239
ES	2 459 373
FR	1 338 650
IE	24 000
IT	1 127 836
CY	43 975
LV	64 133
LT	117 977
LU	8 171
HU	900 000
MT	2 722
NL	80 000
AT	367 583
PL	1 123 356
PT	562 557
RO	1 280 000
SI	142 751
SK	235 689
FI	46 000
SE	150 000
UK	274 000
ЕС 27	13 985 091

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Проучване на структурата на сектор пчеларство, както е посочено в член 9

1. **Пчелни кошери и пчелари**

   Професионални кошери на пчеларя:

   Общо пчелни кошери:

   Професионални пчелари а):

   Общо пчелари:

2. **Маркетингови структури**

   Производство б): Директни продажби на консуматорите:

   Директни продажби на търговците на дребно:

   Продажби на центровете за заготовка за пазара/на търговци:

   Продажби на индустрията:

   Внос: продажби на търговци/на центровете за заготовка за пазара/на индустрията

   Износ:

3. **Цени**

4. **Производствени разходи и разходи, свързани със заготовката за пазара**

   Фиксирани разходи:

   Променливи разходи:

   — Подробна разбивка, ако има налице, обхващаща:

      — разходи за борба с вароатозата;

      — хранене през зимата;

      — опаковки (контейнери/съдове);

      — подвижно пчеларство.

5. **Качество на пчелния мед**

   Сертификати със специфичен характер: Регламент (ЕИО) № 2082/92 на Съвета ([1]).

   Защитено наименование за произход (ЗНП): Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Съвета ([2]).

   Защитено географско указание (ЗГУ): Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Съвета.

   Забележки:

   а) Професионален пчелар е този, който има стопанство, състоящо се от повече от 150 пчелни кошера.

   б) Когато е възможно, моля посочете вида на пчелния мед и размера на стопанството.

([1]) ОВ L 208, 24.7.1992 г., стр. 9.
([2]) ОВ L 208, 24.7.1992 г., стр. 1.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Таблица на съответствието

Регламент (ЕИО) № 2300/97 на Комисията	Настоящият регламент
Член 1	Член 1
Член 2, параграф 1	Член 2, параграф 1
	Член 2, параграф 2
Член 2, параграф 2	Член 2, параграф 3
Член 3	Член 3
Член 4, параграф 1	Член 4, алинеи 1 и 2
Член 4, параграф 2	Член 5, параграф 1
Член 4, параграф 3	Член 5, параграф 2
Член 4a	Член 6
	Член 7
Член 5	Член 8
Член 6	Член 9
	Член 10
Член 7	Член 11
Приложение I	Приложение I
Приложение II	Приложение II
–	Приложение III